

PEACE

*...all flesh shall see
the salvation of God.*

Lk 3:6

*Todo mortal entonces
verá la salvación de Dios.*

Lc 3,6

PAZ



SECOND SUNDAY IN ADVENT/SEGUNDO DOMINGO DE ADVIENTO

OUR LADY OF LOURDES PARISH
3395 East 53rd St. Cleveland, OH 44127
216.641.2829
olol@ourladyoflourdes-cle.com
www.ourladyoflourdes-cle.com
Rev. Joseph H. Callahan, Pastor
Eileen M. Murray, Office Manager
Sr. Charlotte Hobelman, SND
Pastoral Minister
Sr. Carmen Hocevar, OSU
Pastoral Minister

This Week in our Parish

- MON. 9 DEC:** 5:00 PM: Mass- Imm.Con (Eng)
7:00 PM: Mass– Imm. Con (Span)
- WED. 11 DEC:** 3:00 PM: Food Pantry
7:00 PM: Confirmation Class
- THURS. 12 DEC:** 5:00 AM: Las Mañanitas
7:00 PM Procepción y Santa Misa.
- SAT. 14 DEC:** 10:00 AM: PSR Class
5:00 PM: Soup & sandwich meal
- SUN. 15 DEC:** 11:00 AM: OCIA
11:00 PM: Soup & sandwich meal



7 & 8 December

- 4:00 PM + David Talbot, Sr.
- 10:00 AM Linda Kinder.
- 12:30 PM Parishioners

9 December

- 5:00 PM: + Helen Lloyd
- 7:00 PM: +Amelia Llamas

12 December

- 7:00 PM: + Zoila Gloria Araujo

14 & 15 December

- 4:00 PM + Martin Hrabik
- 10:00 AM Alex Ratica & Family
- 12:30 PM Parishioners

Please pray for the sick: Julia Martinez, Beverly Kosarko, Joan Krupa, Ruth Brilla, Ted Michols, Margaret Williams, Catherine McTighe, Anna Donahue, Michelle Triska, Lukas Whitney, Tracey Bowman, Celia Erlanson, Theresa Schutt, Pearl Beningo, Carl Vlnaty, Pattie Mosier, James Harper, Hollie O’Malley, Tony Collova, Ashley Siers, Joan Campbell, Irma Maldonado, Lanse Fake, April Scheele, Robert Ashworth, Ray Frabotta, Mike Winkler, Sandra Lazar, Marissa Lazar, Phil Blados, Greg Vincent, Neal Ferguson, Barbara Rossi, Tom McTighe, Tony Tomecko, the Longan Family, Patty Wagar, Rosemary Forester, José Frausto, Jesse Wilson., Pat & Linda Racut, Jeff McBride, Marilyn Cowin, Jean DiRuggerio, Patty Tibaldi. Maryann Tomecko, Virginia Bowers, Cortez Campbell and Elly Jordan.

Pease pray for those in Nursing Homes or Assisted Living: Fr. Howard Ziemba, Fr. Elmer Marquard, Betts Skrha, Sr. Annette Amendolia, Joanne Teska, and Robert Keberle.

Dear parishioners and friends,

THANKS, and CONGRATULATIONS to the committee that organized and facilitated the alumni Christmas party!

The second week of Advent includes two beautiful Marian celebrations. The Immaculate Conception is the patronal feast for the United States. The actual day is today, the eighth of December. Since the second Sunday of Advent takes precedence liturgically, the celebration is transferred to Monday the 9th. Masses will be Monday (tomorrow) at 5:00 PM (English) and 7:00 PM (Spanish). *The Immaculate Conception celebrated this year Monday December 9th is a Holy Day of Obligation.*

Thursday the 12th is the feast of Our Lady of Guadalupe. St. John Paul II named here the patroness of the Americas and the star of the new evangelization. This celebration is huge for our Latinos. If you want to participate in a beautiful cultural celebration, come to “las mañanitas (songs, rosary)” at 5:00 AM or to the procession and Mass at 7:00 PM.

May God continue to bless us this Advent season.

Sincerely, Father Joseph H. Callahan

November 24, 2024 Collection

Weekly	\$ 2,176.50
Maintainence	\$ 250.00
Candles	\$ 140.00
Solidarity	\$ 141.00
Thanksgiving	\$ 27.25
TOTAL	\$ 2,734.75

Thanksgiving Collection : \$758.00

December 1, 2024 Collection

Weekly	\$ 3,124.25
Monthly	\$ 1,332.00
Maint. & Floor Mat	\$ 260.00
Candles	\$ 175.00
Donations	\$ 1,050.00
Poor	\$ 30.00
Thanksgiving	\$ 82.00
Christmas	\$ 50.00
Flowers	\$ 15.00
Our Lady of Guadalupe	\$ 15.00
Imm. Con & Sol. of Mary	\$ 20.00
TOTAL	\$ 6,153.25

THANK YOU — ¡Gracias!

FEAST OF THE IMMACULATE CONCEPTION is a Holy Day of Obligation being celebrated on 9 December. We will have Mass here at 5:00PM in English and at 7:00Pm in Spanish.

SOUP AND SANDWICH MEAL sponsored by the Holy Name Society after the 4:00PM and 10:00AM Masses next weekend, 14 & 15 December.

PSR/CONFIRMATION REGISTRATION: . The last day to register children for the Parish School of Religion is next Sunday, December 15.

CONGRATULATIONS to the winners of the Altar and Rosary Society Basket Raffle!

GIVING TREE is in the middle of the church. Please place your gift card with the ornament in the green box located near the Our Lady of Guadalupe altar. THANK YOU.

ADVENT REFLECTION BOOKS are now available for \$3.00. CHRISTMAS CARDS are available—10 for a \$20.00 donation.

DONATION: A donation in memory of Mathew Premo was made by Joe and Denise Premo.

FOOD PANTRY: We are in need of soups, pasta and pasta sauce, peanut butter and jelly, tuna, & cold cereal. Thank you.

ADVENT REFLECTION BOOKS are now available for \$3.00. CHRISTMAS CARDS are available—10 for \$20.00. OPLATKI—\$3.00.

Readings of thr week of December 8, 2024

Monday	Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary Gn 3:9-15, 20; Ps 98; Eph 1; Lk 1
Tuesday	Is 40:1-11; Ps 96; Mt 18:12-14
Wednesday	Is 40:25-31; Ps 103; Mt 11:28-30
Thursday	Feast of Our Lady of Guadalupe Zec 2 or Rv 11; Judith 13; Lk 1
Friday	Saint Lucy, Virgin and Martyr Is 48:17-19; Ps 1; Mt 11:16-19
Saturday	Saint John of the Cross Priest and Doctor of the Church Sir 48; Ps 80; Mt 17:9a, 10-13

MINISTERIO HISPANO

Queridos hermanos y hermanas en Cristo,
Hay dos celebraciones marianas esta semana, la segunda semana de adviento:

Celebración de la Inmaculada Concepción de la Virgen Maria
El lunes 9 de diciembre – Santa Misa a las 7:00 PM.

Celebración de la Virgen de Guadalupe
El jueves 12 de diciembre:
A las 5:00 AM: Las mañanitas
A las 7:00 PM: Procesión y Santa Misa

Luchemos por participar en estas celebraciones tan importantes. ¡ Traigan los niños vestidos como inditos, la virgen, o angelitos!

Atentamente en Cristo, Pbro. Joseph Callahan

ARBOL DE COMPARTIR esta en el templo. Favor depositar sus tarjetas de regalo en la caja frente al altar de la Virgen de Guadalupe.

LIBRITOS PARA EL ADVIENTO—disponibles cerca del éxito que da al parqueo.

CLASES DE LA DOCTRINA Y CONFIRMACIÓN:
La próxima clase de la doctrina de los niños es el sábado, 14 de diciembre de 10:00 a 11:30 a.m. en la casa parroquial. La próxima clase de Confirmación es el miércoles, 11 de diciembre, de 7:00 a 8:30 p.m. en la casa parroquial. El último día para registrar a los niños para las clases de la doctrina es domingo, **15 de diciembre** y a los jóvenes para las clases de Confirmación es el domingo, **1º de diciembre**.

CLASES DE PREPARACION SACRAMENTAL PARA ADULTOS los domingos de 11:00 - 12:15 a.m. en las aulas del sótano de la casa parroquial.

REQUISITOS PARA BAUTIZAR

1. Llenar la hoja de datos
2. Traer copia del acta de nacimiento
3. Traer copia del permiso del parroco si son de otra parroquia
4. Participar en la platica pre-bautismal
5. Seleccionar padrinos que son activos en la iglesia y comulgan con frecuencia.
6. Hablar con el Padre Jose para fijar la fecha del bautismo

Bican Bros.
Funeral Home
 Since 1922
 5215 Fleet Ave. • 641-9128
www.bicanbros.com

TENDON
 MANUFACTURING INC.
 Start your Career in Manufacturing today!
 Send an email to Lindsey@tendon.com or
 call 216-663-3200.
 20805 Aurora Road • Warrensville Heights

In Loving Memory
 Stanley Selva Juanita Selva
 Albina Selva Gary John Selva
 Allan J. Selva Rose A. Selva
 Gary S. Selva

STACK
 Your Experts in Comfort
\$15 off
 with this ad
216-226-3353

AM 1260
 CLEVELAND CATHOLIC RADIO

DON TEQUILA

BAR & GRILL
 Authentic Mexican Cuisine

2269 Kresge Dr., Amherst
282-1063
 1134 N. Abbey Rd., Elyria
322-0110
 9439 Mentor Ave., Mentor
 (Just east of Heisley)
205-1688
 2593 Walt. Green Commons
 (In front of Super Wal-Mart)
417-0195

Life Insurance Since 1879

CCU life
 CZECH CATHOLIC UNION
 Annuity/IRA for
 Insurance Member
 2 year 4% & 5 year 4.25%
 Please contact our office for more
 information. Rates effective 4/1/24
 and subject to change.
 (216) 341-0444
www.czechccu.org

Fortuna
FUNERAL HOME
 7076 Brecksville Rd., Independence
 5316 Fleet Ave., Cleveland
216-520-7335

JACKSON COMFORT
 Services
 HEATING | COOLING | PLUMBING
 MENTION THIS AD AND RECEIVE \$20 OFF
 YOUR NEXT FURNACE OR AC REPAIR.
 Not valid on diagnostic fees.
 Cannot be combined with other offers.
 Licensed and insured.
 216-232-5942 • www.jacksoncomfort.com

CLEVELAND COMMERCIAL ROOFING
 31 YEARS IN BUSINESS
 EST. 1993 - 2024
 • COMMERCIAL • INDUSTRIAL
 • INSTITUTIONAL • HIGH-RISES
 • HISTORICAL
www.CLEVELANDROOFS.com
216-771-0447

Frame's
 Pest & Wildlife Control, Inc.
 Don't Bee Stung
 by Inexperience
 Give Us a Buzz!
800-252-8478
FramesPestControl.com

IN LOVING
 MEMORY OF
 Richard
 Gutknecht

Atendiendo Todas Sus Necesidades de Inmigración

MARGARET W. WONG & ASSOCIATES LLC
 ATTORNEYS AT LAW
 • Residencia Permanente
 • Green Card
 • Deportación y Remoción
 • Autorización de Empleo
 • Asilo • Visas de Trabajo
 • Renuncia 601A
 • Litigio Federal
www.imwong.com 216-566-9908
info@imwong.com
 3150 Chester Ave. • Cleveland, Ohio 44114

catholicmatch®
 Ohio
 CatholicMatch.com/goOH

We Are Here For You
 Burial Planning • Memorials • Grief Support

CATHOLIC CEMETERIES ASSOCIATION
 DIOCESE OF CLEVELAND
Faith, Hope, and Remembrance
www.clecem.org | 216-641-7575

**Get this bulletin
 emailed to you
 every week.**
 Simply go to
www.DM.CHURCH/2278

ADVERTISE HERE
Edward Diehl ~ 614-718-0368
ediehl@diocesan.com
 ...or scan →
 DISCOVERMASS

Cleveland Central Catholic High School
 Continuing the Tradition of Excellence of
 Our Lady of Lourdes High School
www.centralcatholics.org